

BENQ-SIEMENS

EL71



手机总览	1	情景模式	17
安全预防措施	2	音调	17
使用前须知	4	主题	17
插入电池 /SIM 卡 /		显示芯	17
MicroSD 卡	4	振动	17
给电池充电	5	连接	17
输入 PIN 码	5	快捷键	18
简介	6	通话设置	18
用户指南	6	电话设置	18
滑盖	6	时钟	18
主菜单	6	安全	18
中央键	6	网络	18
导航键	6	附件	18
标签	7	商务助理	19
标记模式	7	日历	19
数字版权管理 (DRM)	7	重要记事	19
安全设置	7	任务	19
使用 T9 输入文本	8	便笺	19
打电话	10	提示录音器	19
重拨以前号码	10	时区	19
通话选项	10	远程同步	19
直接拨打	11	附加功能	19
联系人	11	SIM 卡工具包 (可选)	19
所有联系人	11	我的应用程序	19
群组	12	录音机	19
SIM 卡	12	常用功能	19
筛选	12	闹钟	20
一般功能	12	媒体播放器	20
通话记录	12	我的文件夹	21
时间 / 计费	12	手机管理器	22
照相机	13	客户服务	22
拍照	13	保养与维护	23
录像	13	产品数据	24
闪光灯	13		
短信	14		
彩信	14		
语音信箱	16		
互联网	16		
设置	17		

手机总览

- ① 听筒
- ② 待机指示灯
当手机显示屏熄灭后, 指示灯可指示手机仍然处于开机状态。
- ③ 状态指示行
- ④ ⇒ ○ 速拨键 (第 17 页)
- ⑤ 相机键
- ⑥ + / - 音量控制
- ⑦ 插口
- ⑧ 软键
这些软键的当前功能以文本/符号的形式显示 (例如 返回)。
- ⑨ 电话键
拨打显示的 / 高亮的电话号码 / 名字或接听来电。
- ⑩ 开机 / 关机 / 结束键
- 在通话过程中或在某个应用中: **短按**以结束。
 - 在次级菜单中: 返回待机模式。
 - 在待机模式下, 滑盖关闭:
短按以锁定键盘。再次**短按**并按下确定进行确认以开启被锁定的键盘。
- ⑪ 媒体播放器按键
激活媒体播放器的按键。
- ⑫ 播放 / 暂停键
- ⑬ 中央键
按下中央键打开主菜单并启动一个应用或功能 (第 6 页)。
- ⑭ 导航键 (第 6 页)
- ⑮ * Δ 振铃音调
- 在待机模式下**长按**:
打开 / 关闭所有音调 (闹钟除外)。
 - 有来电时**长按**:
仅关闭此来电的铃声。

- ⑮ 键盘锁定
- 在待机模式下**长按**:
激活 / 锁定键盘锁定功能。
- ⑰ 相机镜头
- ⑱ 闪光灯 / 手电筒
- 长按以开启 / 关闭手电筒。



安全预防措施

家长须知

在使用手机之前仔细阅读操作说明和安全预防措施。
向您的孩子解释相关内容以及与使用手机有关的危险。



使用手机时应记住要遵守法律法规和当地限制规范。例如，在机场、加油站、医院或驾驶途中。



手机可能会影响某些医疗设备的功能，例如助听器或起搏器等。手机与起搏器之间应保持至少 20 厘米/9 英寸的距离。当使用手机时，应用离起搏器较远的耳朵接听。更多详情，请向您的医生咨询。



振铃、音乐和免提通话通过听筒发出。当手机发出铃声或当您已经打开免提功能时，请不要将手机移到耳边接听。否则，会有损伤听力的危险。



我们建议您只使用原装的电池（100% 不含水银）和充电器。否则，可能会造成人身伤害并对产品造成损坏。例如，电池可能会爆炸。



某些小部件，如 SIM 卡、密封止动圈、镜头圈和镜头盖可能会被儿童拆下并误食。因此，必须将手机放置在小孩无法拿到的地方。



不要将手机放置在电磁数据存储存储器附近，例如信用卡和软盘等。否则，可能会导致存储器中的信息丢失。



在雷雨天气中，特别是在空旷处及较少高大建筑物的地方，请关闭手机以免引发雷击。



不要用光学放大镜观看 LED（例如激活的红外线端口、闪烁的 LED 指示灯），因为它们放射光线。

本产品符合 IEC/EN 60825-1 “激光产品安全标准” 激光等级 1 标准。此类产品在适当及指定的工作条件下符合安全要求。



如果在使用耳机或头戴式受话器时采用高音量，则可能造成永久性听力损伤。您在长时间之后可以适应高音量，使其听起来正常，但将会损坏您的听力。将音量设置在安全等级。如果您感到耳鸣，则减小音量或停止使用系统。



不可超过充电器规定的电源电压。否则，充电器可能会损坏。

电池充电时，必须将充电器插入便于操作的交流电源插座中。充电完毕后必须从电源插座上拔下充电器，才能切断充电器的电源。



除了更换电池（100% 不含水银）或 SIM 卡外，请不要拆开手机。在任何情况下都严禁拆开电池。严禁改装手机，否则会造成保修失效。



所有电气和电子产品应当通过政府或当地机构指定的回收设备与市政垃圾分开丢弃。产品上打叉的轮式垃圾箱符号表示产品符合欧洲指令 2002/96/EC。

正确丢弃和单独回收您的旧电器将能避免对环境 and 人身健康产生潜在的不利后果。这也是回收和再度使用旧电气和电子设备的前提条件。

有关如何处理旧电器的详情，与市政府、垃圾处理机构或您购买该产品的商店联系。



手机可能干扰邻近的电视机、收音机或个人电脑。



我们建议您只使用原装附件。这样，可避免人身伤害或对产品造成损坏，并能确保符合所有相关规范。

使用不当会使保修失效！这些安全说明同样适用于原装附件。

由于手机具有很多功能，因此在使用时可能会置于头部以外的其它位置，例如身体部位。在这种情况下，手机必须与身体保持 **1.5 厘米** 的距离。

由明基电通信息技术有限公司根据西门子公司的商标许可协议制造。

蓝牙®

本手机配备有蓝牙接口。这样，您的手机就可与耳机（车载附件）或其它蓝牙设备建立无线连接。

为了在设备之间建立安全连接，防止第三方侵入您的手机，请务必遵守以下几点：

- 两台设备之间的初始连接（即“配对”）应在类似环境中进行。
- 两台蓝牙设备之间必须能够通过密码 /pin 码对彼此身份进行一次识别。为了确保安全性，您应选择 **一个 16 位的、难以猜测的组合密码**（如果未指定使用 **pin** 码）。
- 仅应在极特殊的情况下使用自动接受连接（“连接前不经确认”）。
- 通常，仅应连接可信任的设备，以降低安全风险。
- 您应尽可能限制您手机的“受识别”。这样，就很难让未知设备与您的手机建立连接。要实现该功能，应在蓝牙菜单中将受其它设备识别中的持续可识别选项设定为无法识别。
- 蓝牙连接将传输您手机的名称。厂方默认名称为“蓝牙识别号”。在第一次激活蓝牙功能或稍后在蓝牙菜单中激活蓝牙功能时，您可以改变此名称（我的蓝牙信息）。
- 如果不需要蓝牙功能，应将其关闭。

在车内使用蓝牙附件或手机前，请查阅汽车用户手册，以了解这些产品的使用限制。

蓝牙® 文字标志和图示属蓝牙® SIG 公司所有，BenQ 公司使用此类标志获得了授权。其它商标和商品名称属各自的所有者所有。蓝牙 QDID（合格设置标识）：B02422

使用前须知



您的手机显示屏覆有一层保护膜。使用手机前，请先揭下此薄膜。

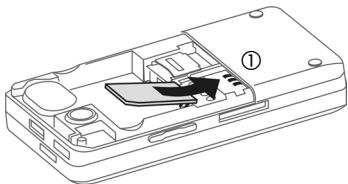
在极特殊的情况下，静电会使显示屏暂时变色。但是，此现象会在 10 分钟内消失。

插入电池 / SIM 卡 / MicroSD 卡

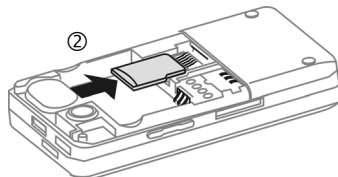
网络运营商会向您提供一张 SIM 卡，您帐户的所有重要数据将存储在这张卡上。如果得到的是信用卡大小的 SIM 卡，请将较小部分取出，去除所有毛边。插入 SIM 卡、MicroSD 卡（可选件）和电池时，请遵循图示中的指导。

插入 SIM 卡

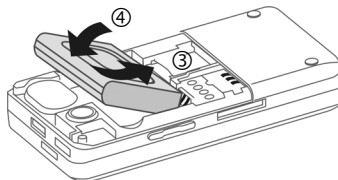
请确保斜角位置正确。



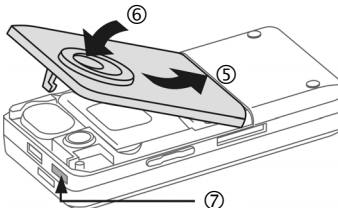
插入 MicroSD 卡（可选件）



插入电池



关上电池盖



- 要取出电池，按下并松开锁钮 ⑦，再提起并取下电池盖。

附加信息

在取出电池前，请务必关机！插入电池后，请勿取下 SIM 卡。如果电池取下超过 30 秒，则必须重置时钟。

给电池充电



手机出厂时并未完全充电。请将充电器电缆插入手机底部，然后将充电器插入电源插座并充电至少 **2 小时**。

(有关通过 USB 接口进行充电的信息，请参见第 18 页)。请不要过早中断充电过程。

 充电期间的显示。

充电时间

空电池大约在两小时之后充足电。只有当环境温度在 **+5 °C 至 +45 °C** 时，才能进行充电。当温度高于或低于该范围 **5 °C** 时，充电图标将闪烁，以示警告。不可超过充电器规定的电源电压。

工作时间

使用时间取决于相应的使用条件。过高或过低的温度会极大地降低手机的待机时间。应避免将手机置于直射阳光下或放置在加热器上。

通话时间：最长 250 分钟

待机时间：最长 280 小时

不显示充电图标

如果电池电量全部用完，则当充电器插入电源时不会立即显示充电图标。最多充电两小时，充电图标即会出现。在这种情况下，3 到 4 个小时后电池将会充足电。

请仅使用随机提供的即插式充电器！

充电程度显示

手机使用期间的电量显示（空 - 充足）：



当电池快没电时，手机会发出鸣音。只有在连续充电 / 放电后，电池电量才会正确显示。因此，**如果有可能的话，请不要随意取出电池，也不要过早结束充电。**

充电器在长时间使用后会发热。这是正常现象并不危险。

开关 / 关机



长按 开关 / 关机 / 结束键。**短按** 以打开“关机菜单”。

输入 PIN 码

SIM 卡可由 4 到 8 位的 PIN 码保护。



打开滑盖。使用数据键输入 PIN 码。输入内容显示为 **** 以确保他人无法看到显示屏上的 pin 码。若要修改，按 **↶**。

确定 按下左软键进行确认。登录到网络需要等待几秒钟。


第一次开机时需正确设定时钟（第 18 页）

简介

用户指南

本用户指南使用以下符号来说明操作步骤:

菜单 显示软键功能。

 该功能需要网络运营商支持。

在选项菜单中反复出现的标准功能未列在本简要用户指南中。

滑盖

滑盖完全打开后

- 显示屏启亮
- 键盘解锁
- 接入电话
- 闹铃关闭 (重要记事、闹钟)。

滑盖完全合上后

- 在待机模式下, 如果未运行任何应用功能 (媒体播放器除外), 键盘将被锁定 (如有设定)。
- 结束通话 (仅当未插接耳机时)。
- 拒接电话。
- 闹铃关闭 (重要记事、闹钟)

主菜单



用中央键在待机模式下打开主菜单。

选项

打开菜单。

搜索

列出菜单项。可使用搜索选项, 搜寻关键字即可直接打开各菜单选项。

夜光照明

将显示屏照明调亮或调暗。

中央键

显示屏底部中间的符号表示按下中央键时当前执行的功能:



主菜单



发送



确定, 确认



查看



更改



保存



拨打



播放



编辑



录音



插入



暂停



选项



停止



相机



缩放

导航键

在待机模式下 / 通话中:



打开通讯录。



打开收件箱。



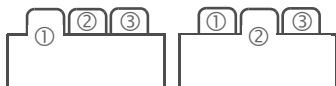
情景模式。



相机。

标签

便捷的标签使您可快速获取信息，调出功能。



在各个标签之间切换。

如果某个标签中的输入字段被激活，则导航键仅可在该字段中浏览切换。

标记模式

对于某些应用（例如删除多条短信），可以在标签上标记多个输入以便一次执行多项功能。

选项 打开菜单。

标示 激活标记模式。



选择一个输入 / 多个输入。



标记或取消标记。

附加标记模式功能：

选项 打开菜单。

标示全部	标记所有输入。
解除所有标示	取消所有标记输入的标记。
删除已标示	删除所有标记的输入。

数字版权管理 (DRM)

请注意，您的手机具有数字版权管理功能。因此，使用下载的图片、铃声或者应用程序会受到提供者的限制（例如复制保护、有限使用期限、有限使用次数等）。

安全设置



→ 安全设置
→ PIN 码 → 选择功能。

可使用一些密码对手机和 SIM 卡进行保护，以防盗窃。

请将这些密码保存在安全的地方，以便在需要时使用。

PIN 码

PIN 个人识别号。由网络运营商提供。用于保护 SIM 卡。如果三次输错 PIN 码，SIM 卡将被锁闭。用 PUK 码解锁。

PIN2 码 由网络运营商提供，用以访问特殊 SIM 卡上的附加功能。

PUK 码
PUK2 码 主 PIN 码。由网络运营商提供。重复输错 PIN 码三次以上后可使用该密码来解锁 SIM 卡。如果 PUK 码丢失，请与您的网络运营商联系。

安全设置 第一次使用受手机密码保护的功能时（例如如直接拨打，第 11 页），需设定手机密码（4 到 8 位数字）。如果输错三次，将不允许再使用手机密码以及由手机密码保护的功能。在此处记下手机密码，以备今后用：_____

密码设定

PIN 码控制

通常每次开机时都必须输入 PIN 码。您可以关闭该功能，但是在这种情况下，其他人无需得到您的同意即可直接使用您的手机。即使 PIN 码使用被关闭，仍然需要确认才能打开手机。这样可以防止意外开启手机，例如当您把手机放在包里或者在乘坐飞机旅行时。



编辑，输入 PIN 码



确认输入。

更改 PIN1 码 / 更改 PIN2 码

您可以把 PIN 码更改为便于记忆的 4 至 8 位数字。



编辑，输入**当前** PIN 码。



确认，输入**新的** PIN 码。



确认，再次输入**新的** PIN 码。



确认输入。

更改手机密码

第一次使用受手机密码保护的功能时（例如直接拨打，第 18 页），需设定手机密码（4 到 8 位数字）。然后，该密码将应用于所有由手机密码保护的功能。

如果输入错误三次，将不允许再使用手机密码以及由手机密码保护的功能。如果发生这种情况，请与服务中心联系（参见第 22 页）。

利用 T9 输入法输入文本

“T9”可将按键输入与词典进行比较，从而推导出正确的单词。



短按：选择 **T9abc**。在输入模式之间切换：**T9Abc** 用于输入大写字母或 **123** 用于输入数字。



您只需按相关字母所在的按键**一次**。

例如对于“and”，按下

2 abc **mno 6** **def 3**。



用空格结束单词。

如果对于一个键盘输入次序（单词）在词典中出现多个选择，显示屏将首先显示最常用的一个单词。



按下此键，如果单词不正确，再次按下此键，直至显示正确的单词为止。

输入词典中的一个单词：

拼写 选择并手动输入，之后保存。

T9® 文本输入具有以下许可证：

美国专利号：5,187,480、5,818,437、5,945,928、5,953,541、6,011,554、6,286,064、6,307,548、6,307,549、6,636,162 和 6,646,573；
 澳大利亚专利号：727539、746674 和 747901；
 加拿大专利号：1,331,057、2,302,595 和 2,227,904；
 日本专利号：3532780、3492981；
 英国专利号：2238414B；
 香港专利号：HK1010924；
 新加坡专利号：51383、66959 和 71979；
 欧洲专利号：0 842 463 (96927260.8)、1 010 057 (98903671.0)、1 018 069 (98950708.2)；
 韩国专利号：KR201211B1 和 KR226206B1；
 中国专利号：98802801.8、98809472.X 和 96196739.0；
 墨西哥专利号：208141；
 俄罗斯专利号：2206118；
 尚有其它专利申请已在世界各地提出，并有待批准。



短按：显示特殊字符。




按下以插入空格。按两次可换行。

利用 T9 拼音输入法创建中文词汇

短按 #，首先将输入法切换到 T9 拼音。

例：输入“奥运”

使用数字键输入“奥”，各按一次数字键 2 和 6，屏幕会显示与之相对应的拼音组合。

按  键，选择至“ao”画面，画面将显示与之相符合的单字。按下操纵键，“奥”字被点亮，再次按下操纵键，选择“奥”字。

这时您可以在单词框中发现“运”，长按数字键 1，选择“运”。

利用 T9 简体笔划输入法创建中文词汇

- 短按 # 键，首先将输入法切换为 T9 简体笔划。
- 笔划输入法是通过与汉字书写笔划顺序相同的顺序依次输入笔划。在 T9 简体笔划输入中，我们把汉字中各种笔划简化为五种：“一、丨、丿、㇇、㇏”。
- 这五种笔划与汉字中常用的简体笔划对应见下表：

用字母输入法输入文本



短按：选择 abc。在输入模式之间切换。**Abc** 用于大写字母或 123 用于数字。



短按一次以输入字母 a。短按两次输入 b 等。**长按**输入数字 2。



短按以删除光标左侧的字母。**长按**以快速删除文本。

会议

当建立了第一个连接之后，保留目前的通话。然后拨新的电话号码。当建立了第二个连接之后：

选项 → 会议加入到保留的通话连接中。重复此操作，直到接通了所有人（最多 5 人）。

音频 (DTMF)

输入远端连接答录机的音频（号码）。

选项 → 发送 DTMF 音频。

直接拨打

如果该功能被激活，仅可拨打一个号码（同样参见第 18 页）。这是受手机密码保护的功能。



联系人



您手机的地址目录可存储最多 5000 个条目，并且每个条目可记录多个电话号码、传真号码以及详细通讯资料。本功能具有 5 个标签，使您可快速获取以下功能：

所有联系人，**群组项目管理**，**SIM 卡**，**筛选显示**



在各个标签之间切换。

所有联系人

按字母顺序，显示存储在手机或 SIM 卡上的所有条目。

新建条目



确认**新建条目**。显示以下标签。按清单输入信息。

一般	名字以及重要电话号码。可将振铃音调、图片分配给各个联系人。
私人	一般地址信息和其它通信号码，如传真号码和电子邮件。
公务	公司信息、地址、通信号码。
个人基本资料	个人详细资料，如生日和其它备注。
在线状态管理	即时通讯的联系人信息（第 15 页）。

浏览 / 编辑条目



选择所需的条目。



打开当前标签以进行编辑。



打开选项菜单。

群组管理

本手机提供 10 个不同的群组，使您能清楚地管理您的联系人。

编辑群组属性

选择群组管理 → 选项 → 属性。

SIM 卡

显示 SIM 卡上的联系人。确认新建条目以将新的联系人存储到 SIM 卡。

筛选

显示与所选筛选标准相符合的那些条目。

一般功能

选项 根据标签和当前情况，提供有不同功能。

通话记录

存储电话号码以便重拨



选择并打开通话记录，再选择电话号码。



拨打电话号码。

未接来电

存储收到但未接听的电话号码，以供回电之用。更多功能：



已接电话，已拨电话，删除全部记录

时间与计费



前次通话，所有拨出，所有来电

选择显示项目， → 选项

→ 复位以复位设定。

话费设置

货币

输入所需的货币种类（需要 PIN2 码）。

自定费率

输入货币种类以及每单位 / 时限费用（需要 pin2 码）。

自动显示

如果设定了自定费率，则在通话期间以及通话结束后，手机将显示通话时间和话费。

相机

本手机内置有照相机和闪光灯。可将照片 / 录像用作

- 墙纸、待机画面、屏幕保护、开机和关机动画
- 联系人条目的补充资料
- 作为彩信或电子邮件的附件

将照片和录像保存在我的文件夹中我的文件夹（第 21 页）。

启动



或



在待机模式下按照相按键。



在相机和录像标签之间切换。

显示预览图像。在手机第一行中，您将会看到：



缩放倍率



白平衡



夜景模式



闪光灯激活

预览图像将显示所选解析度下还可拍摄的照片数量。根据照片主题以及所需的存储空间，该数据会有很大变化。

拍照



拍照。必要时，先设定缩放倍率。

照片以用户预定的名称（参见相机选项中的设置）以及顺序编号保存在我的文件夹中的图片文件夹中（第 21 页）。

图像解析度

用于设定图像质量，该质量与预览图像解析度无关。如果要拍摄墙纸质量的图像，需在选项 → 设置选项中将图像解析度设为墙纸设定。

录像

录像模式的解析度与预览图像相同。用于设定影像的图像质量，该质量与预览图像解析度有关。



选择录像标签。



开始录像。屏幕上将显示红点。



结束录像。

闪光灯

有关设定详情，参见选项菜单。在自动模式下，闪光灯将根据光线条件而开启。推荐采用本模式以节省待机时间。

相机 / 录像选项

根据当前情况，提供有以下功能：

开启话筒，闪光灯，定时器，白平衡，等等。

短信

你可以利用手机发送发送和接收超长文本短信（最长为 760 个字符）。手机可自动将该短信切分为几条短信（注意收取更多费用）。使用某些语言中的特殊字母将降低短信的最大可能长度。如果不想使用这些字母，请在选项子菜单中更改输入语言。

短信设定



通常，网络运营商已经进行了基本设置。

彩信

彩信服务您可以组合信息的形式将文本、图片（包括照片）和声音发送到其它手机或者-电子邮件地址。彩信的所有元素被合并组成一个“视讯片”。

根据设置，您将收到完整的彩信或者只是一个有着发送人详情和短信大小的通知。然后您可以将彩信下载到您的手机中进行浏览。

编写彩信



彩信可包含一系列彩信，彩信中可包含文本、图片 / 录像和声音等内容（请注意数字版权管理第 7 页）。您可在选项菜单中找到操作功能。

内容

选项 打开菜单，然后选择添加项目。在彩信页，图片，音效，录像之间选择。

收件人

输入电话号码或 打开菜单，然后选择从 添加从联系人中选择收件人。您可以添加多个。

如查您需要插入一个主题：

打开菜单，然后选择添加主题并输入彩信的简短说明。

开始发送程序。

您可在选项菜单中找到操作功能。

接收

如果收到新的信息，将在显示屏上进行显示。

显示信息。

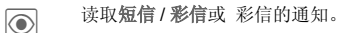
使用下方的软键打开收件箱。

此后，如果要收取完整的彩信，必须打开彩信的通知。

读取



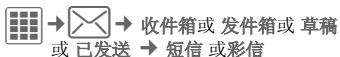
选择短信 / 彩信标签，然后选择所需的信
息。



读取选项

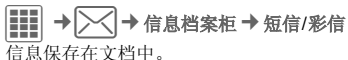
根据当前情况，提供有以下功能。

信息清单



所有短信、彩信 和 电子邮件 在各自的列
表中显示。

信息档案柜



范本



彩信范本是指没有保存地址的彩信。有关
文本范本，参见第 9 页。

彩信设定



通常，网络运营商已经进行了基本设置。

发送选项

设定：发送时间，隐藏号码，等等。

创建

设定配置选项，例如创建模式，信息大小
限制，彩信页播放长度等

彩信取回方式

接收信息的有关设定：彩信取回方式，取
回（漫游），拒收匿名信，等等

连接设置

选择所需的彩信配置文件，其中指定了连
接属性。您可以从网络运营商获取所需
的数据，或访问网站：

www.BenQMobile.com/customercare

进一步设置



文本缩放

您可以在三种字号大小中选择一个来显示
信息。

表情符号

心情采用小图标显示。

发送后保存

设置信息发送后是否保存在已发送清单
中。

电子邮件

手机安装有电子邮件-程序（客户）。有
关用户指南完整版本的详细介绍，请访问
网址：www.BenQ-Siemens.com/el71

网址短信

网址短信通过专门的服务中心传送。例
如，如果您向网络运营商请求获取配置数
据，则该数据将通过网址短信发送。

语音信箱



大多数网络运营商都提供语音信箱功能，使来电者可以进行语音留言。如果语音信箱服务不属于您网络运营商的标准服务，则需要注册并且可能需要进行手动设置。

设定

您的网络运营商应向您提供两个号码：

- 语音信箱号码

拨通此号码即可听到您的语音留言。



输入 / 编辑电话号码 → 确定。

- 保存来电转移号码

可以将来电转移至此电话号码。



选项 → 未应接转移，然后选择 设定，输入电话号码选项 → 保存。

收听语音信息

当有一个新的语音信息时，将通过以下方式进行通知：



显示该符号并带有鸣音 / 通过短信通知或 收到具自动通知功能的呼叫。

拨通语音信箱并播放留言信息。



长按（必要时需输入一次语音信箱号码）。用确定和语音信箱进行确认，取决于您的网络运营商。

互联网



在 wap.BenQ-Siemens.com（“下载”）将游戏、应用程序、声音、图片等下载到您的手机。访问互联网可能需要向您的网络运营商进行注册。

访问网络运营商。

通过您的网络运营商的网址，用浏览器直接访问。

下载助理

为您的下载提供支持。

输入网址

一旦输入网址，即启动浏览器并显示网。

收藏夹

列出收藏夹

列出书签显示清单并选择一个书签。

互联网

以预设选项启动浏览器。通过选项菜单可使用更多功能。

中断连接



按下中断连接并关闭浏览器。

用浏览器进行浏览



- 选择一个链接
- 设定, 开 / 关状态

返回

- 返回至上一级。



- 前进 / 后退一个输入字段 / 链接。
- 滚动一行。

浏览器中的显示符号 (摘选)



连接



无网络服务



GPRS 在线



网络

输入特殊字符

*, 0

选择重要的特殊字符。

连接设定

处理取决于供应商 (参见数据连接, 第 17 页)。

记录

显示最常访问的互联网网址。

已保存网页

显示保存的书签清单。

你的互联网浏览器获得以下公司的许可:



OPENWAVE™



设置



情景模式

→ 选择 功能。

情景模式

六个手机情景模式可保存多项设置, 以便实现某些目的, 例如使手机适应周围的噪音水平。

振铃音调

可为所有音调设定音量并可为不同的功能单独设置。

主题

在手机中载入一个全新的用户界面。只需按一个按钮, 就可重新组织各种媒体设定, 例如声音, 颜色皮肤, 壁纸。

显示屏

提供了单独显示设定的功能, 例如壁纸, 待机画面, 屏幕保护, 开机问候语, 夜光照明, 等等。

振动

为避免来电铃声的干扰, 您可以启动振动功能来代替振铃。振动功能可以与振铃一起使用 (例如在吵闹的环境中)。

数据连接

在本菜单中, 您可以激活 / 关闭 EGPRS 和蓝牙®, 并编辑蓝牙 (同样参见第 3 页) 和在线设置。

快捷键

软键

您可以把功能分配到软键上。

附加信息

网络运营商可能已为所有软键分配了功能（如打开“SIM 服务包”功能或直接连接互联网网站）。因此，可能无法修改该软键的分配功能。

直拨按键

您可以分配一个电话号码到直拨按键（⇒○，第 2 页）。按下该键后，即拨打该号码。

数字键

数字键 2 到 9 可以用作速拨号码键，以便快速调用菜单功能。它们已被分配了不同功能，**数字键 1** 被预留为语音信箱号码。

通话设置

与处理拨入拨出电话相关的功能，例如号码隐藏，来电等待，转移设置，任何键应答，等等。

手机设置

与具体国家相关的设定，例如语言或输入法，以及其它与手机相关的设定，例如按键伴音，文件管理器，权限许可管理，手机序列号，等等。

时钟

设定日期和时间。

安全设置

自动锁键盘

如果在规定时间内未按下任何键，则键盘将自动锁定。但是，您仍可接收来电或拨打紧急电话。

滑盖锁键盘

滑盖关闭后启用 / 解除自动键盘锁定。滑盖打开后，将自动解锁按键。

锁定通话

只能拨打一个电话号码。

限拨



只能拨打电话簿中受 SIM 卡保护的号码。

拒用其它 SIM 卡

拒绝在您的手机上使用其它 SIM 卡。

证书管理

显示保护数据连接的证明。

PIN 码

有关介绍，参见第 7 页。

网络限制

网络限制功能将限制 SIM 卡的使用（需要您的网络运营商提供网络密码）。

网络管理

搜索和寻找 GSM 网络的相关功能，如果有两个独立的网络可供使用，则选择一个。

附件

在本菜单中，可以为以下项目选择具体设置

- 车载套件
- 耳机
- USB 充电

商务助理



日历

您可以在日历中输入重要记事。日历提供了三种查看方式：每月查看、每周查看、每日查看。重要记事在垂直的小时部分用一个色条表示。



重要记事

重要记事按时间顺序列出。

输入新的重要记事

<新建条目> → 选择分类，文字备忘，语音提示，电话，会议，假期，生日等。

根据类型，将显示不同的输入 / 选择字段。可以限制字段的数量，参见**所有字段 / 选择字段**该清单末尾的完整栏位 / 精简栏位。

任务

与重要记事一样，任务显示在所选日期的日程中。但是，与重要记事不同的是，任务不需要指定时间。当没有指定时间时，任务将每天显示在清单的顶部，直到该任务被标示为完成。任务的前几个条目与重要记事类似。

便笺

编写和管理文本便笺。可用手机密码保护机密信息。

提示录音器

可用录音器录制简短的语音备忘或进行通话录音。通过媒体播放器播放已有的信息。

时区

远程同步处理

用本功能可以将您手机中的个人数据（联系人、便笺、日历条目）与远程服务器同步。

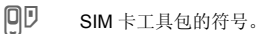
附加功能



在本文件夹下，您将发现更多的应用程序，例如**计算器**，**单位换算**，**秒表**，**倒计时**和**日期计算器**。

SIM 卡工具包（可选）

您的网络运营商可能会通过 SIM 卡提供特殊的应用服务，如移动银行、股票价格等。



SIM 卡工具包的符号。

我的应用程序

为便于您管理从互联网上下载的应用程序，您可以使用**我的文件夹**中的应用程序文件夹。（第 21 页）

录音机

可使用录音机录制声音和音乐以用作铃声（参见**提示录音器**，第 19 页）。

常用功能

创建您自己的菜单，此菜单可包含常用的功能、电话号码或互联网页。

闹钟



即使振铃音调或手机已关闭，闹钟也会在设定的时间响起。更改设定后，闹钟会自动激活。

关闭 按下结束闹钟。

设定闹钟响起的时间（小时：分钟）
或激活 / 关闭闹钟。

设定闹钟响起的日期

选项 → 设置星期

在各日之间切换 。标示闹钟响起的时间或取消标示，然后保存闹钟响起的时间。

媒体播放器

一些事件，例如来电或闹钟将使其暂停播放。事件结束之后，将自动继续播放。

媒体播放器的直接按键



您手机的所有多媒体文件都通过以下四个标签提供：

音乐，图片，录像，播放列表

选择标签，选择文件 然后开始播放。

媒体库

在媒体播放器，显示以下标签：

歌曲：显示所有 MP3、AAC 和 AAC+ 文件。

播放列表：显示所有播放列表 (*.m3u)。

图片 / 录像： 显示所有支持的图片和录像。

存储在手机中的所有文件在标签列表中自动显示。列表可根据唱片、艺术家、性别或头衔来安排。

音乐 / 录像

播放曲目或录像。

根据当时状态播放或暂停播放。
 按下此键可快进 / 快倒。 停止。
 载入下一个 / 前一个多媒体文件。

播放器激活：播放或暂停
播放器未激活：开始播放最新的歌曲 / 播放列表。

设定音量。

切换为静音和关闭静音。

切换到全屏模式，再按则恢复（仅用于录像模式）

停止 结束播放。

播放列表

可将多首乐曲编到一个播放列表中 (*.m3u)。

选项 → 新建 → 播放列表

图片

缩放功能。用 (+/-) 软键放大或缩小图片。

移动放大的图片。

使图片居中。

我的文件夹

您可以使用手机的文件管理器来管理文件，该管理器类似于个人电脑的资源管理器。**我的文件夹**中有多个文件夹，分别用于不同的数据类型（手机存储和 Micro SD）。



显示文件夹和文件的清单。



选择文件或文件夹。



打开文件夹并选择文件或链接。根据选择，打开文件及相应的应用程序或开始下载。

下载

您可以从互联网上下载音乐、图片、游戏和其它应用程序。下载后，您可以通过手机使用它们。大多数应用程序包含使用说明。各文件夹包含相应的下载功能，可下载新的图片、声音等文件。

请记住，图片和声音可能受到保护（数字版权管理。第 7 页）

附加信息

您可以使用浏览器下载互联网上的应用程序（例如铃声、游戏、图片、动画）。

但是，对于购机后用户自行安装的任何应用程序以及原包装中未包含的任何软件，明基电通信息技术有限公司不作任何担保或承担任何责任。这同样适用于购机后用户自行启用的功能。对于此设备或应用程序中出现的任何损失、损坏和缺陷以及由于使用此应用程序而引起的任何直接或间接损坏，用户应自行承担一切责任。由于技术性原因，在设备更换 / 调换后会丢失此类应用程序以及后来启用的某些功能，并且在修理时也可能会出现丢失情况。对于此类情况，需由用户重新下载或者启用应用程序。请确保您的手机具有数字版权管理

（DRM）功能，这样下载的应用程序就不会被非法复制。而且这些应用程序也将专用于您的手机，即使是为了创建备份，也不能转移。对于用户能否重新下载或启用应用程序，或者能否免费下载或启用应用程序，明基电通信息技术有限公司不作任何担保和保证。

手机管理器



MPM (手机管理器) 使您可以通过个人电脑使用手机扩展功能。手机和个人电脑通过数据电缆或蓝牙进行通信。MPM 向您提供了许多功能。

您可以管理地址数据和联系人，将这些数据与其它手机同步；您可以只点击一下鼠标就拨入电话号码，并且还可以管理电话会议。此外，MPM 还支持短信的创建、读取、保存和发送。

MPM 能方便地管理您的音乐和声音文件、播放列表、铃声以及录像。

使用 MPM 后，您还可以轻松地编辑照片、图片、墙纸，并可添加各种画面效果。

移动调制解调器助理使您能将手机用作调制解调器。这样，无论是在家中还是外出旅游，都能很方便地上网。还可收集 wap 收藏夹，将其复制到您的手机中。

当然，您手机上的数据和设定也可利用 MPM 在个人电脑上进行备份。通过手机浏览器，您可以访问手机上的文件，就好像这些文件只是存放在个人电脑上的某个文件夹中。

经过设置，该软件还能自动执行某些例行任务，如同步更新联系人数据、下载最新照片或者更新音乐文件。

您可在本手机随附提供的 cd 中找到 MPM 程序、以及在线帮助。您可从互联网下载未来的软件版本，网址是：www.BenQ-Siemens.com/el71


客户服务

我们提供快捷且个性化的服务！您将有多种选择：

我们在互联网的在线指南：

www.BenQMobile.com/customercare

无论何时何地，您都可以与我们取得联系，获取有关我们产品的全方位服务。在这里，您将找到一个交互式的故障查找系统，最常见的问题和相应的解决方案，还有用户指南和软件更新版本可供下载。

当拨打客户服务热线时，请准备好您的发票和手机序列号 (IMEI，按下 *#06#) 和软件版本 (按下 *#06#，然后按 )，必要时请同时提供您的服务客户编号。

我们将竭诚为您提供有关我们产品和装置的专业信息。

在某些国家，产品并非通过我们的授权经销商售出，所以不能进行相应的维修和更换服务。

如果需要进行维修，请与我们的服务中心联系：

中国..... 40 08 88 56 56
(未开通地区请拨打 021-2603-7180)

保养与维护

您的手机经过精心设计和制作，所以请妥善对待。以下建议将帮助您长时间使用您的手机。

- 防止手机受潮！含有无机物的沉淀、湿气和液体会腐蚀电子电路。如果您的手机受潮，则立即切断电源，以免触电。不要将手机放在热源上进行干燥，例如微波炉、烤箱或散热器（即使是想使其干燥）。否则，手机会过热，可能引起爆炸！
- 不得在积满灰尘和不干净的地方使用或存放手机。否则手机的运动机件可能会被损坏，外壳可能会变形或变色。
- 不得将手机放在很热的地方（例如夏天的车辆仪表盘）。高温会缩短电子设备的寿命，损坏电池并使某些塑料材料变形或熔化。
- 不得将手机存放在很冷的地方。当手机变热时（达到其正常环境温度），手机内部可能会形成湿气，这会损坏电子电路板。
- 请勿摔落、敲打或摇晃您的手机。野蛮操作会损坏手机内部的电路板！
- 不得使用刺激性化学品、洗涤剂或强清洁剂来清洁手机！

以上建议适用于您的手机、电池、充电器和所有附件。如果有任何部件无法正常工作，请与我们的服务中心联系获取快速可靠的帮助。

电池质量声明

每次充电/放电时，手机电池的容量将有所下降。存放在温度过高或过低的地方将会使电池容量逐渐下降。因而手机的操作时间也将相应减少，即使是在充满电之后。

如果电池的性能显著下降，我们建议您予以更换。请购买原装电池。

显示屏质量声明

由于技术性原因，在某些情况下，显示屏上可能出现一些不同颜色的小圆点。

请注意，出现亮点或暗点并不表明显示屏有故障。

版权声明

本手册作者为明基电通信息技术有限公司。作者依版权法享有并保留一切著作权的专署权利，若无作者的事前同意，不得增删、改编、节录、翻印或仿制本手册的任何部分或全部。

本手册中提及的其它产品名、商标名称的版权皆属各所属公司所有。

免责声明

本手册内容，仅在说明厂商生产手机的使用方法。有关本手册的内容，作者不做任何明示或暗示的保证或担保。

本手册虽经详细检查及校对，但仍可能发生文字错误与技术描述疏漏等情况，恳请消费者及业界先进不吝赐教指正，以利于本手册的修正工作，力求手册内容的正确性。本公司保留对该手册与手册中所描述的产品进行修改而不预先通知的权利。

在任何情况下，明基均不对任何数据或收入方面的损失，或任何特殊、偶然，附带或间接损失承担责任，无论该损失由何种原因引起。

产品数据

一致性声明

明基电通信息技术有限公司特此声明，在本用户指南中所述的手机符合欧洲官方指令 1999/5/EC (R&TTE) 的基本要求和其它相关规定。相关的一致性声明业已签署。如果需要原件副本，请拨打本公司热线，或查询以下网址：

www.BenQMobile.com/conformity

CE 0168

技术数据

GSM 级别:	4 (2 瓦)
频率范围:	880 ~ 960 兆赫
GSM 级别:	1 (1 瓦)
频率范围:	1710 ~ 1880 兆赫
GSM 级别:	1 (1 瓦)
频率范围:	1850 ~ 1990 兆赫
手机重量:	94 克
充电器重量:	约 70-90 克
尺寸:	16.5 × 90 × 46.3 毫米 (67 立方厘米)
锂离子电池:	570 毫安
工作温度:	-10 °C 至 +50 °C
SIM 卡:	1.8 伏或 3.0 伏

工作时间

工作时间取决于使用情况。过高或过低的温度会极大地降低手机的待机时间。应避免将手机置于直射阳光下或放置在加热器上。

通话时间: 最长 250 分钟。

待机时间: 最长 280 小时。

* 此通话与待机时间是在 GSM 标准条件下测得的，具体情况视当地网络 and 实际使用状况而定。






如果丢失

如果您丢失了手机或 SIM 卡，请立即与网络运营商联系以防盗用。

显示符号 (摘要)

	信号强度
	电池充电水平, 例如 50 %
	通话记录
	振铃 (鸣音) 关闭
	设定闹铃
	键盘锁定
	激活并可用
	正在连接浏览器

重要事件 (摘要)

	短信内存已满
	彩信内存已满
	手机内存已满
	无网络服务
	收件箱

信息符号 (摘要)

	未读
	已读
	已发送
	收到彩信通知
	还有 DRM 内容的彩信
	E-发送附件
	收到语音信息

制造商：
明基电通信息技术有限公司
制造商地址：
江苏省苏州市新区珠江路 169 号
邮编 215129
产品标准号: YD/T 1214-2202 YD/T 1215-2002
CMIID ID: 2006CP1403

Ref.No.: A31008-H2620-A22-1-5D19

